



MINISTERIO
DE ECONOMÍA, INDUSTRIA
Y COMPETITIVIDAD

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



R1-E9-02.16663

Página /Page 1/3

COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a ⁽¹⁾: LA CONCESIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN
EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN

Concerning ⁽¹⁾: APPROVAL GRANTED
APPROVAL EXTENDED
APPROVAL REFUSED
APPROVAL WITHDRAWN
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

de un tipo de dispositivo en aplicación del Reglamento N° 7.
of a type of device pursuant to Regulation No.7.

N° de homologación/ Approval No.: R1-E9-02.16663

Extensión N° / Extension No.: -----

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device: Fristom
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device: FT-113
3. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and address:
FRISTOM SPÓLKA Z OGRANICZONA
ODPOWIEDZIALNOSCIA SPÓLKA KOMANDYTOWA
UL. PRZEMYSŁOWA 5, 86-014
85416 SICIENKO (POLONIA)
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of manufacturer's representative: -----
5. Dispositivo presentado a homologación el / Submitted for approval on: 09/06/2017
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for conducting approval test: IDIADA
7. Fecha del informe realizado por dicho servicio / Date of report issued by that service: 01/09/2017
8. Número del informe realizado por dicho servicio / Number of report issued by that service: PC17080136
9. Breve descripción / Concise description:
9.1. - Por categoría de luz / By category of lamp: Luz de posición trasera (R1) / Rear position lamp (R1)
- Para la instalación en el exterior ~~o en el interior o ambos~~⁽¹⁾ / For mounting either outside ~~or inside or both~~⁽¹⁾.
- Color de la luz emitida: rojo/~~blanca~~⁽¹⁾ / Colour of the light emitted: red/~~white~~⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply



MINISTERIO
DE ECONOMÍA, INDUSTRIA
Y COMPETITIVIDAD

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



S1-E9-02.16663

Página /Page 1/3

COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a ⁽¹⁾: LA CONCESIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN
EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN
Concerning ⁽¹⁾: APPROVAL GRANTED
APPROVAL EXTENDED
APPROVAL REFUSED
APPROVAL WITHDRAWN
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

de un tipo de dispositivo en aplicación del Reglamento N° 7.
of a type of device pursuant to Regulation No.7.

N° de homologación/ Approval No.: S1-E9-02.16663

Extensión N° / Extension No.: -----

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device: Fristom
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device: FT-113
3. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and address:
FRISTOM SPÓLKA Z OGRANICZONA
ODPOWIEDZIALNOSCIA SPÓLKA KOMANDYTOWA
UL. PRZEMYSŁOWA 5, 86-014
85416 SICIENKO (POLONIA)
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of manufacturer's representative: -----
5. Dispositivo presentado a homologación el / Submitted for approval on: 09/06/2017
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for conducting approval test: IDIADA
7. Fecha del informe realizado por dicho servicio / Date of report issued by that service: 01/09/2017
8. Número del informe realizado por dicho servicio / Number of report issued by that service: PC17080135
9. Breve descripción / Concise description:
9.1. - Por categoría de luz / By category of lamp: Luz de Stop (S1) / Stop lamp (S1)
- Para la instalación en el exterior ~~o en el interior o ambos~~⁽¹⁾ / For mounting either outside ~~or inside or both~~⁽¹⁾.
- Color de la luz emitida: rojo/ ~~blanca~~⁽¹⁾ / Colour of the light emitted: red / ~~white~~⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply



MINISTERIO
DE ECONOMÍA, INDUSTRIA
Y COMPETITIVIDAD

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



S1-E9-02.16663

Página /Page 2/3

- Número, categoría(s) y tipo de la(s) lámpara(s) / *Number, category and kind of light source(s)*: 8 x LEDs
- Voltaje y potencia / *Voltage and wattage*: 12/24V ; 1/2W
- Código de identificación específico del módulo de fuente de luz: / *Light source module specific identification code*: ---
- Solamente para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo.(sí/no) ⁽¹⁾/ *Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground (yes-/ no) ⁽¹⁾*
- Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas (en su caso) / *Geometrical conditions of installation and relating variations (if any)*: ---
- Aplicación de una guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa / *Application of an electronic light source control gear/variable intensity control*: ---
 - (a) formando parte de la luz: ~~sí/no~~ ⁽¹⁾ / *being part of the lamp: yes/no ⁽¹⁾*
 - (b) no formando parte de la luz: ~~sí/no~~ ⁽¹⁾ / *being not part of the lamp: yes/no ⁽¹⁾*
- Tensión(es) de entrada suministrada(s) por la guía de control electrónica de la fuente luminosa / *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear*: ---
- Fabricante de la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa y número de identificación (cuando la guía de control de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está incluida en el cuerpo de la luz) / *Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body)*: ---
- Intensidad luminosa variable: ~~sí/no~~ ⁽¹⁾ / *Variable luminous intensity: yes/no ⁽¹⁾*

9.2. Función(es) producida por una lámpara interdependiente que forma parte de un sistema de lámparas interdependientes / *Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system*:

Luz de posición delantera	sí/no ⁽¹⁾	Front position lamp	yes/no ⁽¹⁾
R1 Luz de posición trasera	sí/no ⁽¹⁾	R1 Rear position lamp	yes/no ⁽¹⁾
R2 Luz de posición trasera	sí/no ⁽¹⁾	R2 Rear position lamp	yes/no ⁽¹⁾
S1 Luz de pare	sí/no ⁽¹⁾	S1 Stop lamp	yes/no ⁽¹⁾
S2 Luz de pare	sí/no ⁽¹⁾	S2 Stop lamp	yes/no ⁽¹⁾
S3 Luz de pare	sí/no ⁽¹⁾	S3 Stop lamp	yes/no ⁽¹⁾
S4 Luz de pare	sí/no ⁽¹⁾	S4 Stop lamp	yes/no ⁽¹⁾
Luz de galibo	sí/no ⁽¹⁾	End-outline marker lamp	yes/no ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



MINISTERIO
DE ECONOMÍA, INDUSTRIA
Y COMPETITIVIDAD

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



S1-E9-02.16663

Página /Page 3/3

10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark*: Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*
11. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable)*: -----
12. Se concede/~~deniega~~/extiende/~~retira~~ la homologación ⁽¹⁾ / *Approval granted/~~refused~~/extended/~~withdrawn~~* ⁽¹⁾
13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica / *See electronic signature*
15. Firma / *Signature*:

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012
16. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*
 - Informe del ensayo / *Test report*
 - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

Manufacturer

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienko / Polska
ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41



Draw by:

Michał Dylcz

Date:

08-06-2017

sheet Nr.

1/3

Component

FT-113 - LED multifunction rear lamp

light source

LIGHT SOURCE : LED CHIP SMD chip mounted
- position light 36 red light color LED's
- stop light 8 red light color LED's
- direction indicator light 16 amber light color LED's

sheet description

general drawing / lamp functions / assembly on vehicle
This drawing is a part of the application for approval

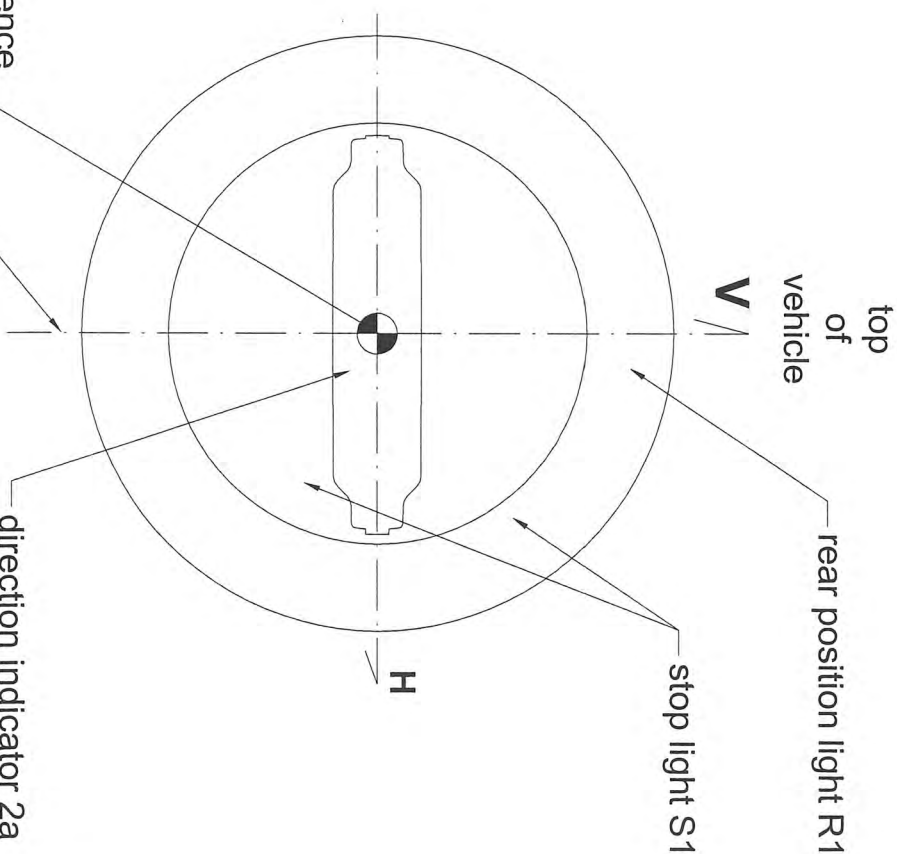
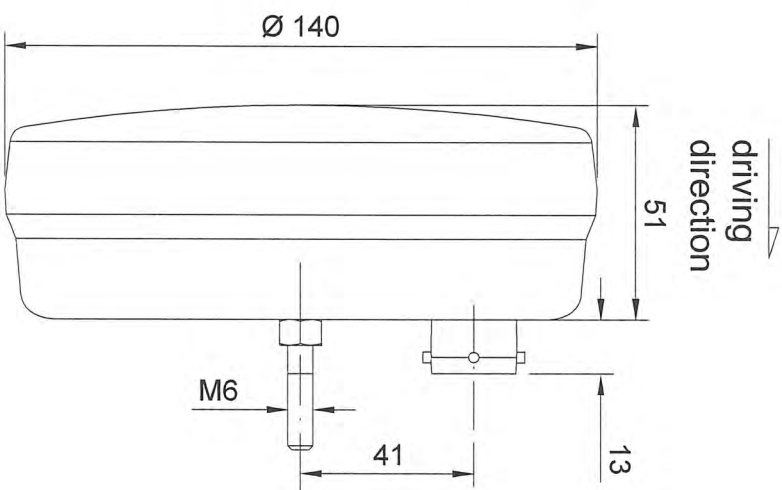
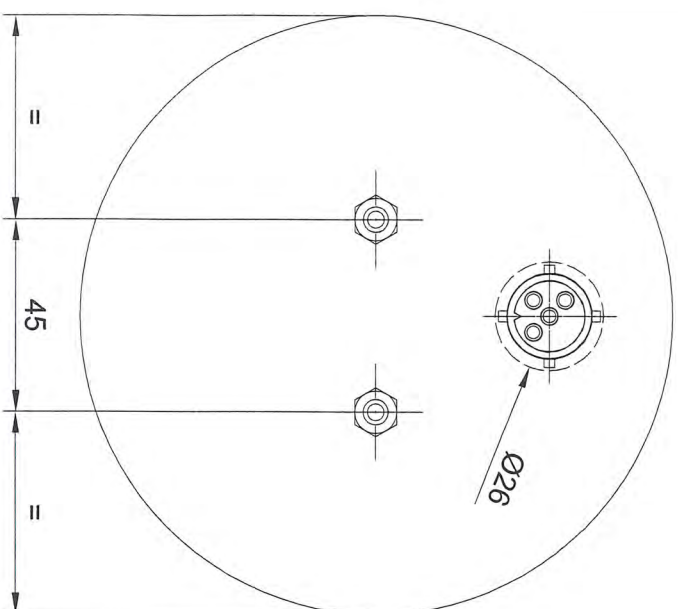
Material used in

53108013d ADVI:qi

- lampshade PC transparent colorless
- housing ABS/PC BLACK
- direction indicator filter PC amber transparent
- reflector - PC vacuum coated alu
- PCB - FR4
- sealing , potting compound - epoxy resin

electrical parameters :

- stop light 12/24V = 1/2 W
- position light 12/24V = 0,6/1,2 W
- direction indicator 12/24V = 1/2 W



FRISTOM

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, REGON 341640907
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.